

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ  
ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ МЕТРОЛОГИИ  
МЕЖДУ РЕСПУБЛИКАНСКИМ УНИТАРНЫМ  
ПРЕДПРИЯТИЕМ «БЕЛОРУССКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ МЕТРОЛОГИИ»  
И МИНИСТЕРСТВОМ НАУКИ И ТЕХНОЛОГИЙ  
РЕСПУБЛИКИ СОЮЗ МЬЯНМА, ДЕПАРТАМЕНТОМ  
ИССЛЕДОВАНИЙ И ИННОВАЦИЙ**

Республиканское унитарное предприятие «Белорусский государственный институт метрологии» (БелГИМ) Республики Беларусь и Министерство науки и технологий Республики Союз Мьянма, Департамент исследований и инноваций (далее именуемые Сторонами), признавая важность научно-технического сотрудничества в области метрологии и развития экономических и торговых отношений между двумя странами, с целью создания механизма научно-технического сотрудничества с учетом задач и функций обеих Сторон договорились осуществлять научно-техническое сотрудничество в области метрологии в соответствии с настоящим Меморандумом о взаимопонимании (далее именуемым Меморандумом).

**Статья 1. Предмет**

Предметом настоящего Меморандума является укрепление отношений между Сторонами, а также обеспечение основы для сотрудничества в области эталонов и соответствующих фундаментальных и прикладных физических и химических наук и в иных областях по взаимному согласию Сторон.

## **Статья 2. Формы сотрудничества**

Стороны договорились о том, что вышеуказанное сотрудничество может принимать следующие формы:

сотрудничество в области исследования эталонов посредством сличений, а также в области теории измерений и методов измерений;

сотрудничество в области разработки методик калибровки и оценки неопределенности измерений в различных областях измерений;

сотрудничество в области обучения персонала посредством стажировок и учебных командировок;

сотрудничество в области утверждения типа средств измерений посредством проведения консультаций;

сотрудничество в области разработки методов испытаний средств измерений, применяемых в различных областях измерений;

обмен опытом и обучение по созданию системы управления качеством национальных метрологических институтов;

сотрудничество в области проверки квалификации калибровочных и других измерительных лабораторий;

обмен информацией, касающейся национального законодательства в области метрологии.

## **Статья 3. Срок действия Меморандума**

Настоящий Меморандум вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами и действует на протяжении пяти (5)

лет. Тем не менее настоящий Меморандум может быть расторгнут любой Стороной после направления другой Стороне письменного уведомления за шесть (6) месяцев до предполагаемой даты расторжения. Продление срока действия настоящего Меморандума осуществляется на основе обсуждения и по взаимному согласию Сторон, оформленному в письменной форме до истечения срока его действия. Прекращение действия настоящего Меморандума не влияет на действительность или продолжительность проектов, осуществляемых согласно настоящему Меморандуму и начатых до прекращения его действия.

#### **Статья 4. Конфиденциальность**

Каждая из Сторон может свободно использовать любую научно-техническую информацию, созданную или предоставленную в ходе деятельности по сотрудничеству в рамках настоящего Меморандума для внутренних целей в области исследований и разработок. Любое коммерческое использование такой информации должно регулироваться отдельным соглашением, которое Стороны обсуждают для каждого проекта. Такая информация не может быть разглашена третьим лицам без предварительного письменного согласия Стороны, предоставившей информацию.

#### **Статья 5. Контактные лица**

Стороны договорились назначить контактных лиц для координации деятельности, связанной с реализацией настоящего Меморандума.

**Со стороны БелГИМ:**

Ольга Шемагонова

Начальник сектора международного сотрудничества,  
БелГИМ

Адрес: Беларусь, Минск, 220053, Старовиленский тракт 93

Тел: +375 17 378 75 40

Факс: +375 17 244 99 38

Email: [shemagonova@belgim.by](mailto:shemagonova@belgim.by).

Сайт: [www.belgim.by](http://www.belgim.by)

**Со стороны Департамента исследований и инноваций:**

Д-р. Кьяу Со Лвин

Директор и руководитель Департамента национальных  
стандартов и качества

Департамент исследований и инноваций

Адрес: Мьянма, г. Янгон, тауншип Янкин, ул. Каба Эй Пагода,  
д. 6

Email: [kyawsoelwin.mce@gmail.com](mailto:kyawsoelwin.mce@gmail.com)

Тел: +95 9 5193522

Сайт: [www.myanmarstandards.org.mm](http://www.myanmarstandards.org.mm)

**Статья 6. Принципы сотрудничества**

Руководители Сторон при необходимости создают рабочие группы для достижения целей сотрудничества, предусмотренных данным Меморандумом, или которые будут поставлены в рамках любых последующих дополнений.

Руководители Сторон регулярно проводят анализ реализации Меморандума, с принятием необходимых мер для повышения эффективности сотрудничества.

## **Статья 7. Ограничение ответственности и урегулирование споров**

А. Настоящий Меморандум заключается с целью укрепления и развития сотрудничества между Сторонами и не выполняет роль соглашения, обязательного для Сторон в соответствии с нормами международного права. Никакое положение настоящего Меморандума не должно толковаться и выполняться как создающее юридические права или обязательства для Сторон.

В. Настоящий Меморандум не должен влиять на действительность или исполнение любого обязательства, вытекающего из иных международных договоров или соглашений, заключенных любой из Сторон.

С. В отношении деятельности по сотрудничеству, определенной в рамках настоящего Меморандума, каждая Сторона должна принять все необходимые меры, в соответствии со своими национальными законами и постановлениями, для обеспечения наиболее благоприятных условий для ее осуществления. Любые споры, связанные с толкованием или реализацией настоящего Меморандума, должны решаться путем переговоров между Сторонами.

## **Статья 8. Средства реализации**

Обмен информацией между Сторонами осуществляется с помощью современных средств телекоммуникаций.

Стажировки специалистов, учебные командировки и совместные проекты осуществляются за собственные средства Сторон с заключением, при необходимости, договоров в соответствии с требованиями законодательства Стороны, на территории которой реализуется совместный проект или оказываются услуги.

## **Статья 9. Прочие условия**

Документами, конкретизирующими и расширяющими цели и иные условия реализации настоящего Меморандума, являются:

- а) дополнения, при их наличии;
- б) приложения к Меморандуму, при их наличии.

Меморандум будет интерпретироваться в соответствии с законодательством Республики Беларусь и Республики Союз Мьянма.

Настоящий Меморандум подписан в г. Нейпидо, Мьянма 28 ноября 2025 года в двух подлинных экземплярах на русском, мьянманском и английском языках, по одному для каждой из Сторон. В случае расхождения в толковании преимущественную силу имеет текст на английском языке.